BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG — PUBLISHED BY AUTHORITY

10c — Donderdag 13 Julie 1978 — WINDHOEK — Thursday 13 July 1978 — No. 3790

INHOUD:

PROKLAMASIE: *Bladsy*

No. AG. 50 Wysigingsproklamasie op die Verwydering van Ongewenste Persone, 1978 1

CONTENTS:

PROCLAMATION: *Page*

No. AG. 50 Undesirable Persons Removal Amendment Proclamation, 1978 1

PROKLAMASIE

van die
ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

(Deur die Staatspresident goedgekeur op 8 Julie 1978)

No. AG. 50 1978

WYSIGING VAN DIE "VERWIJDERING VAN ONGEWENSTEN PROKLAMATIE, 1920" (PROKLAMASIE 50 VAN 1920), TEN EINDE AAN DIE ADMINISTRATEUR-GENERAAL DIE BEVOEGDHEID TE VERLEEN OM SEKERE ONGEWENSTE PERSONE TE BEVEEL OM DIE GEBIED TE VERLAAT

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Proklamasie 181 van 19 Augustus 1977, maak ek hierby die wette in die Bylae vervat.

M. T. STEYN
Administrateur-generaal — Windhoek, 10 Julie 1978

BYLAE

Wysiging van artikel 1 van Proklamasie 50 van 1920, soos gewysig deur artikel 11 van Proklamasie 30 van 1927, artikel 7 van Proklamasie 51 van 1937, artikel 1 van Proklamasie 15 van 1945 en artikel 1 van Ordonnansie 2 van 1972

1. Artikel 1 van die "Verwijdering van Ongewensten Proklamatie, 1920" (hieronder die Proklamasie genoem), word hierby gewysig —

PROCLAMATION

by the
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

(Approved by the State President on 8 July 1978)

No. AG. 50 1978

AMENDMENT OF THE UNDESIRABLES REMOVAL PROCLAMATION, 1920 (PROCLAMATION 50 OF 1920), SO AS TO EMPOWER THE ADMINISTRATOR-GENERAL TO ORDER CERTAIN UNDESIRABLE PERSONS TO LEAVE THE TERRITORY

Under the powers vested in me by Proclamation 181 of 19 August 1977, I hereby make the laws set out in the Schedule.

M. T. STEYN
Administrator-General — Windhoek, 10 July 1978

SCHEDULE

Amendment of section 1 of Proclamation 50 of 1920, as amended by section 11 of Proclamation 30 of 1927, section 7 of Proclamation 51 of 1937, section 1 of Proclamation 15 of 1945 and section 1 of Ordinance 2 of 1972

1. Section 1 of the Undesirables Removal Proclamation, 1920 (hereinafter referred to as the Proclamation), is hereby amended —

(a) deur in subartikel (1) die woord "Administrateur" deur die woord "Administrateur-generaal" te vervang;

(b) deur in genoemde subartikel (1) die woord "of" aan die end van paragraaf (b) te skrap;

(c) deur in genoemde subartikel (1) paragrawe (c) en (d) en die woorde "de Sekretaris van het Gebied op te dragen" te skrap;

(d) deur in genoemde subartikel (1) in die laaste sin die woorde "Sekretaris van die Gebied", oral waar dit voorkom, deur die woord "Administrateur-generaal" te vervang; en

(e) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

" (3) Geen hof het jurisdiksie ten opsigte van 'n bevel of lasbrief deur die Administrateur-generaal kragtens hierdie artikel uitgereik nie.".

Wysiging van artikel 2 van Proklamasie 50 van 1920, soos gewysig deur artikel 7 van Proklamasie 51 van 1937

2. Artikel 2 van die Proklamasie word hierby gewysig deur die woorde "Sekretaris van het Gebied" deur die woord "Administrateur-generaal" te vervang.

Kort titel

3. Hierdie Proklamasie heet die Wysigingsproklamasie op die Verwydering van Ongewenste Persone, 1978.

(a) by the substitution in subsection (1) for the word "Administrator" of the word "Administrator-General";

(b) by the deletion in the said subsection (1) of the word "or" at the end of paragraph (b);

(c) by the deletion in the said subsection (1) of paragraphs (c) and (d) and the words "to direct the Secretary for the Territory";

(d) by the substitution in the said subsection (1) in the last sentence for the words "Secretary for the Territory", wherever they occur, of the word "Administrator-General"; and

(e) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

" (3) No court shall have jurisdiction in respect of any order or warrant of the Administrator-General issued under this section.".

Amendment of section 2 of Proclamation 50 of 1920, as amended by section 7 of Proclamation 51 of 1937

2. Section 2 of the Proclamation is hereby amended by the substitution for the words "Secretary for the Territory" of the word "Administrator-General".

Short title

3. This Proclamation shall be called the Undesirable Persons Removal Amendment Proclamation, 1978.

Gedruk deur en verkrygbaar by
Die Suidwes-Drukkery Beperk,
Posbus 2196, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from
The Suidwes-Drukkery Beperk
P.O. Box 2196, Windhoek.
South West Africa.